

Vitesse excessive dans les rues

La municipalité a reçu beaucoup de plaintes dernièrement concernant la vitesse excessive dans les rues du village, plus particulièrement sur les rues Queen et Principale. Nous tenons à vous assurer que la Sûreté du Québec (SQ) est au courant de cette problématique et travaille à l'enrayer. Toutefois, nous avons besoin de votre aide.

Nous demandons aux citoyens de téléphoner au centre d'appel de la SQ **DÈS** qu'une telle situation se produit et non le lendemain ou quelques heures après, afin de pouvoir intervenir le plus rapidement possible. Et si vous êtes capable de relever le numéro de plaque, cela est encore mieux! Nous vous rappelons que la limite de vitesse dans le village est de 40 km/h.

Sur cellulaire c'est le *4141, sinon le 310-4141 ou le 514-598-4141.

Années de service des employés

La municipalité tient à souligner les années de service des employés suivants (par tranche de 5 ans) :



- 10 ans** Jean-Sébastien Martineau, pompier
- 25 ans** Chantal Rheault, directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe
- 40 ans** Gaétan Carrière, pompier
Pierre Thauvette, pompier

Un énorme merci à vous pour le travail que vous accomplissez. Nous sommes heureux que vous fassiez partie de notre équipe!

Nouveau conseil d'administration des Habitations communautaires de Grenville (Vivienda)

Suite à l'Assemblée générale annuelle des Habitations communautaires de Grenville, un nouveau conseil d'administration a été formé :

Président	André Woodbury
Vice-Président	Yvon Pépin
Gestionnaire	Lyne Anne Kennedy
Secrétaire	Micheline Dupéré
Administrateur	André Bertrand
Administrateur	Marc Carrière

Pour rejoindre les Habitations communautaires de Grenville : 819-242-9145

Activités

LABYRINTHE D'HALLOWEEN

Le 31 octobre, la Maison des Jeunes vous invite à son mystérieux labyrinthe d'Halloween situé au 201, rue Principale.



MINI MARCHÉ DE NOËL

Le 19 décembre de 10 h à 14 h, ne manquez pas le mini marché de Noël de la Maison de Jeunes (201, rue Principale). Vous y trouverez des idées cadeaux!



Vous représentez un organisme et désirez faire paraître une activité qui aura lieu prochainement dans la région? Veuillez s.v.p. vous adresser à Madame Valérie Desrosiers au 819-242-2146 poste 2501 ou au vdesrosiers@grenville.ca

Pour nous joindre

HEURES D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE

Lundi, mardi, mercredi, jeudi : 8 h 30 à 12 h et 12 h 30 à 16 h 30 • Vendredi : 8 h 30 à 13 h

HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE (pour un temps indéterminé)

Lundi : 10 h à 16 h 30 et 18 h à 20 h 30 • Jeudi : 10 h à 17 h (sur rendez-vous)

TITRE	NOM
ADMINISTRATION	
Directeur général et secrétaire-trésorier	Alain Léveillé
Directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe	Chantal Rheault
Adjointe administrative	Valérie Desrosiers
Commis comptes payables & préposée à la surveillance	Nadia Miron
Technicienne en loisirs et culture	Jessica Généreux-Carrière
INSPECTION & URBANISME	
Inspecteur	Luc Gagné
TRAVAUX PUBLICS	
Contremaître	Robert Bertrand
Journaliers	Christian Cyr Marco Cardinal Pierre Lavoie
CENTRE COMMUNAUTAIRE & BIBLIOTHÈQUE	
Responsable	Céline Joly
SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE	
Directeur	Stéphane Aubry
CONTRÔLE DES ANIMAUX	
Patrouille Canine	Alexandre Roy 1-800-950-4280
BANQUE ALIMENTAIRE	
Banque alimentaire (289, rue Principale, Grenville)	450-612-7380
COMITÉ DE BÉNÉVOLES	
Président, Loisirs de Grenville inc.	David Massie loisirs@grenville.ca
Présidente, Commission du Patrimoine de Grenville	Serge Venne patrigrenville@gmail.com
Directrice, Maison des jeunes de Grenville	Cathy Dupéré mdjgrenville@gmail.com

Votre conseil municipal



Pierre Thauvette, Maire
Travaux publics / Voirie,
Logements sociaux



André Lemay,
siège # 1
Sécurité publique,
Matières résiduelles,
Environnement



André Woodbury,
siège # 2
Loisirs, Logements
sociaux (Vivienda)



Louis André Desjardins,
siège # 3
Urbanisme, PME, Logements
sociaux (Horizon d'Or),
Banque alimentaire



Peter Dopelhamer,
siège # 4
Remplaçant MRC,
Maison des jeunes,
Incendie, Événements,
Environnement



Roger Lalonde,
siège # 5
Aqueduc, Égout et
assainissement eaux
usées, Patrimoine



Jocelyne Louis-Seize,
siège # 6
Mairesse suppléante,
Bibliothèque, Centre
communautaire,
Finances, MADA



VILLAGE DE GRENVILLE

21, Tri-Jean, Grenville (Québec) J0V 1J0
Téléphone : 819 242-2146 • Télécopieur : 819 242-5891
Courrier électronique : info@grenville.ca
Site internet : grenville.ca

Bulletin Municipal

2020 - 03

À ne pas manquer dans ce numéro

- ➔ Compteurs d'eau
- ➔ Pavage de la 2^e avenue
- ➔ Vitesse excessive dans les rues



Mot du maire

Chères citoyennes, chers citoyens,

Une nouvelle année scolaire vient d'être entamée et celle-ci s'annonce particulière étant donné les conditions qu'apporte la COVID. Nos jeunes ont été courageux et forts d'affronter la réalité du confinement avec autant de résilience. Il est important de continuer à les supporter et à les encourager dans la poursuite de leurs efforts tout au long l'année!

Dans cette édition, vous trouverez de l'information sur des projets en cours dans la municipalité tels que l'installation des compteurs d'eau, l'installation des aérateurs aux étangs aérés ainsi que les travaux de réfection du pavage de la 2^e Avenue.

Dans les prochains mois, vous recevrez notre calendrier annuel qui comportera une foule de renseignements utiles ainsi que le calendrier des collectes des matières résiduelles. C'est un bel outil à conserver à la portée de la main!

Vous êtes invités à rester à l'affût de notre actualité en visitant le www.grenville.ca ou encore en vous rendant sur notre page [Facebook!](#) Assurez-vous également d'être abonné au système d'appels automatisés Telmatik.

Bonne lecture!

.....

Dear Citizens,

A new school year has just begun, and it promises to be a challenging one given the COVID situation. Our young people have shown strength and courage in facing the reality of lockdown with such resilience.

It is important to continue to support and encourage them in their efforts throughout the year!

In this issue, you will find information on projects underway in the municipality such as the installation of water meters, the addition of aerators in our aerated ponds and the paving work on 2nd Avenue.

In the coming months, you will receive our annual calendar which will contain plenty of useful information as well as the waste collection schedule. It's a great tool to have on hand!

We invite you to stay up to date on our news by visiting www.grenville.ca or our [Facebook](#) page! And please make sure you are registered for the Telmatik automated call system.

Happy reading!



Au nom du conseil municipal
Votre maire, Pierre Thauvette



Abris tempo...raires

Les abris temporaires peuvent être installés à partir du 1^{er} octobre et devront être démontés et remis au plus tard le 30 avril prochain. L'installation d'un abri temporaire ne nécessite pas de permis.

Stationnement d'hiver et déneigement

Nous vous rappelons que durant la période hivernale, soit du 1^{er} novembre au 30 avril, le stationnement de nuit dans les rues est prohibé entre 23 h et 7 h. De plus, la neige et la glace ne doivent pas être déposées dans la rue, sur le trottoir ainsi que dans les fossés.



du 1^{er} NOV. au 30 AVRIL– de 23 H à 7 H

Amas de glace aux entrées charretières

Année après année, nous avons quelques cas de citoyens qui se plaignent de l'amas de glace qui se forme au fil de l'hiver dans leur entrée charretière. À cet effet, nous tenons à vous rappeler que les citoyens sont

responsables de dégager la neige de chaque côté du trottoir pour accéder à leurs entrées. La plupart des gens s'exécutent, par contre lorsque le citoyen néglige ou n'enlève pas la neige, un amas de glace se forme et obstrue son entrée.



Changement d'heure, changement de piles

Dans la nuit du 31 octobre au 1^{er} novembre 2020, il sera temps de reculer l'heure. Et qui dit changement d'heure, dit aussi remplacement de piles de vos avertisseurs de fumée. En effectuant ce geste simple, vous vous assurez d'être alerté en cas d'incendie. Gardez toujours en tête qu'un avertisseur de fumée bien alimenté assure la sécurité de votre logis et de votre famille.



Chauffage

L'automne est arrivé et le temps frisquet frappe à nos portes. N'oubliez pas de prendre certaines précautions avant de commencer à utiliser vos appareils de chauffage. Par exemple, éloignez les rideaux et les meubles à une distance de dix centimètres des plinthes électriques, faites ramoner la cheminée par un professionnel, n'entreposez pas de matériaux combustibles à proximité de vos installations et ne laissez jamais un appareil de chauffage d'appoint sans surveillance.

Installation de compteurs d'eau

Comme toutes les municipalités de la province, Grenville doit se conformer à la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable 2011-2017, déployée par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH).

La démarche n'a pas pour but de taxer les citoyens. Les compteurs permettront plutôt d'évaluer la consommation

moyenne d'eau potable sur le territoire et de dresser un portrait statistique.

La municipalité procède à l'installation de 15 compteurs d'eau résidentiels sur son territoire depuis le mois d'août et ce, jusqu'en décembre 2020. Cinq résidences neuves étaient déjà munies de nouveaux compteurs puisque le règlement en oblige l'installation lors de construction neuve.

Les compteurs coûtent environ 550 \$ chacun, installation incluse et sont aux frais de la municipalité. Les données seront relevées une fois par année.

Pour ce qui est du volet industriel, commercial et institutionnel, 32 compteurs doivent être installés. Ces utilisateurs seront éventuellement facturés selon leur consommation. Toute nouvelle construction est également assujettie et ceux-ci coûtent environ 700 \$ chacun.

Installation d'aérateurs aux étangs et traitement microbiologique

La municipalité procède à l'installation de deux aérateurs de surface aux étangs aérés afin d'augmenter leur efficacité. Les travaux évalués à 200 000 \$ sont rendus possibles grâce à une subvention de Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2019-2023 (TECQ). Parallèlement à cela, la municipalité a octroyé un mandat à la firme CGEI pour effectuer un traitement biologique des étangs afin de réduire les boues et diminuer les odeurs. Ce traitement représente des coûts de 20 000 \$.

Réfection du pavage sur la 2^e Avenue

Des travaux de pavage sur la 2^e Avenue, d'une longueur totalisant 130 mètres auront lieu sous peu. La municipalité a bénéficié d'une aide financière de 20 000 \$ dans le cadre du programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal 2020-2021 pour effectuer ces travaux d'une valeur de 60 000 \$.

